

Tieto všeobecné obchodné podmienky (ďalej len "VOP") ponúka spoločnosť HOORTRADE, zjednodušená akciová spoločnosť s kapitálom 7 500 eur, zapísaná v obchodnom registri v Lyone pod číslom 878 143 601 a so sídlom na adrese 83/85 boulevard du parc de l'Artillerie v LYONE (69007) (ďalej len "HOORTRADE").

Prostredníctvom svojej webovej stránky dostupnej na adresách URL [www.sicaan.fr/](http://www.sicaan.fr/) - [www.sicaan.be/](http://www.sicaan.be/) - [www.sicaan.it/](http://www.sicaan.it/) - [www.sicaan.es/](http://www.sicaan.es/) - [www.sicaan.de/](http://www.sicaan.de/) - [www.sicaan.nl/](http://www.sicaan.nl/) - [www.sicaan.pl/](http://www.sicaan.pl/) - [www.sicaan.lu/](http://www.sicaan.lu/) - [www.sicaan.pt/](http://www.sicaan.pt/) - [www.sicaan.at/](http://www.sicaan.at/) - [www.sicaan.ie/](http://www.sicaan.ie/) - [www.sicaan.dk/](http://www.sicaan.dk/) - [www.sicaan.fi/](http://www.sicaan.fi/) - [www.sicaan.se/](http://www.sicaan.se/) - [www.sicaan.co.uk/](http://www.sicaan.co.uk/) - [www.sicaan.cz/](http://www.sicaan.cz/) - [www.sicaan.gr/](http://www.sicaan.gr/) - [www.sicaan.hr/](http://www.sicaan.hr/) - [www.sicaan.hu/](http://www.sicaan.hu/) - [www.sicaan.lt/](http://www.sicaan.lt/) - [www.sicaan.lv/](http://www.sicaan.lv/) - [www.sicaan.ro/](http://www.sicaan.ro/) - [www.sicaan.si/](http://www.sicaan.si/) - [www.sicaan.sk/](http://www.sicaan.sk/), spoločnosť HOORTRADE ponúka predaj výrobkov určených na vnútornú a vonkajšiu inštaláciu (ďalej len "produkty") akémukoľvek kupujúcemu, fyzickej osobe, konajúcemu na účely, ktoré nepatria do rozsahu jej profesijnej činnosti a so sídlom na území Francúzska alebo v členskom štáte Európskej únie (ďalej len "Klient").

Každý Klient potvrdzuje, že si bol vedomý týchto VOP čitateľným a zrozumiteľným spôsobom, ako aj všetkých informácií potrebných na plnenie týchto VOP v súlade s článkami L.111-1 až L.111-8 a L.221-5 Spotrebiteľského zákonníka pred uzavretím akejkoľvek zmluvy so spoločnosťou HOORTRADE.

## 1. UPLATŇOVANIE A VYMÁHATEĽNOSŤ VOP

1.1 Tieto VOP sa vzťahujú bez obmedzenia alebo výhrady na akúkoľvek objednávku Produktov zadanú na Stránke Zákazníkom.

1.2 Účelom týchto VOP je definovať podmienky objednávaní Produktov na Stránke, ako aj príslušné práva a povinnosti každej zo strán v súvislosti s dodávkou Produktov.

1.3 Pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak, tieto VOP majú prednosť pred akýmikoľvek ustanoveniami, ktoré sú v rozpore a vyplývajú zo všeobecných podmienok predtým vypracovaných a zverejnených na stránke. Uplatňujú sa s vylúčením akejkoľvek inej dohody.

1.4 Tieto VOP sa považujú za neoddeliteľnú a podstatnú súčasť zmluvy uzavretej medzi spoločnosťou HOORTRADE a každým z jej klientov. Na stránke sú kedykoľvek dostupné.

1.5 Tieto VOP sú Klientovi systematicky oznamované pri potvrdzovaní jeho objednávky, čo znamená úplné a bezvýhradné prijatie týchto VOP. Toto prijatie pozostáva zo zaškrtnutia príslušného políčka určeného na tento účel. Zaškrtnutie tohto políčka má rovnakú hodnotu ako vlastnoručný podpis klienta.

1.6 Spoločnosť HOORTRADE si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť a/alebo upraviť tieto VOP. V tomto prípade je pre zákazníka platne platná iba verzia platná v deň objednávky na stránke.

1.7 Skutočnosť, že spoločnosť HOORTRADE v danom čase nevyužíva žiadne z ustanovení týchto VOP, nemožno interpretovať ako vzdanie sa práva na ich neskoršie uplatnenie.

1.8 Spoločnosť HOORTRADE vyzýva každého klienta, aby si pozorne prečítal tieto VOP, vytlačil ich a/alebo uložil na akékoľvek trvalé médium pred zadaním objednávky produktov na stránke.

## 2. VYTVORENIE / VEDENIE OSOBNÉHO ZÁKAZNÍCKEHO ÚČTU

2.1 Vytvorenie a/alebo vedenie osobného zákaznického účtu je nevyhnutným a povinným predpokladom na potvrdenie objednávky Produktov na Stránke.

2.2 Klient si môže vytvoriť svoj osobný účet:

Od prvej návštevy stránky alebo kedykoľvek počas ďalšej návštevy stránky z karty určenej na tento účel a prístupnej na všetkých stránkach stránky.

Pri zadávaní objednávky na stránke, po výbere produktov, ktoré si chcú objednať, a po overení ich "nákupného košíka".

2.3 Za účelom vytvorenia osobného účtu musí Klient vyplniť všetky požadované údaje o ňom, pričom je uvedené, že akékoľvek neúplné vytvorenie účtu nie je možné overiť. Prihlasovacie meno zvolené Klientom nie je možné zmeniť. V prípade chyby si klient musí účet znova vytvoriť, pričom je uvedené, že nie je možné prenášať údaje z jedného účtu do druhého.

2.4 Spoločnosť HOORTRADE nemôže za žiadnych okolností niesť zodpovednosť za chybu klienta v jeho e-maile, ktorá má za následok neprijatie komunikácie od spoločnosti HOORTRADE týkajúcej sa sledovania jeho objednávky.

## 3. ZADANIE OBJEDNÁVKY NA STRÁNKE

3.1 Všetky objednávky produktov sa uskutočňujú online prostredníctvom stránky. Spoločnosť HOORTRADE sa snaží poskytovať čo najpresnejšie vizuály a popisy produktov. Keďže však tieto vizuálne a ilustračné texty nie sú zmluvné, klient nemôže v tomto ohľade prevziať zodpovednosť spoločnosti HOORTRADE. Môžu existovať menšie rozdiely vo farbe, veľkosti alebo textúre medzi dodaným produktom a jeho zobrazením na stránke, ktoré nepredstavujú dôvod na reklamáciu, vrátenie peňazí alebo kompenzáciu, pokiaľ takéto rozdiely neovplyvnia bežné používanie produktu.

3.2 Klient sa zaväzuje, že si pred zadaním akejkoľvek objednávky pozorne prečíta montážny návod na príslušný Produkt, ktorý je dostupný na Stránke. Toto oznámenie je jediným smerodajným dokumentom týkajúcim sa rozmerov a

technických špecifikácií produktov.

3.3 Spoločnosť HOORTRADE neprijíma žiadne objednávky na produkty vyrobené na mieru, ktoré nie sú prezentované na stránke.

3.4 Za predpokladu, že to spoločnosť HOORTRADE výslovne navrhne na stránke, klient môže:

Predobjednať si produkt, ktorý nie je na sklade a je v procese dopĺňania.

Objednať si produkt skladom. V týchto dvoch prípadoch musí klient zaplatiť celú sumu objednávky na stránke v čase objednávky alebo predobjednávky.

V týchto dvoch prípadoch musí klient zaplatiť celú sumu objednávky na stránke v čase objednávky alebo predobjednávky.

3.5 Zákazník si priamo na Stránke vyberie Produkt, ktorý si chce objednať, a môže kedykoľvek vstúpiť na stránku "Môj košík", aby si mohol prezrieť vybrané Produkty a overiť ich na zadanie objednávky.

3.6 Klient sa musí v každom prípade prihlásiť do svojho osobného účtu, ak tak neurobil predtým, alebo ak to nie je možné, vytvoriť si účet, aby mohol zadať svoju objednávku na stránke. V rámci finalizácie objednávky budú musieť poskytnúť ďalšie informácie týkajúce sa svojho telefónneho čísla, aby sa uľahčilo dohodnutie termínov na doručenie ich produktov, ako aj dodacej a fakturačnej adresy svojej objednávky. V tejto súvislosti Klient nemôže požadovať doručenie objednaných Produktov v inej krajine, ako je tá, v ktorej si vytvoril svoj osobný účet. Niektoré mestá alebo obce sú z dodania vylúčené (pozri prílohu 2 k týmto VOP). V každom prípade musia byť všetky objednávky riadne splnené a musia obsahovať tieto informácie nevyhnutne potrebné pre objednávku. Klient zodpovedá za pravdivosť, správnosť a relevantnosť poskytnutých údajov. Spoločnosť HOORTRADE preto nemôže niesť zodpovednosť v prípade oneskorenia dodávky z dôvodu nepresnej alebo neúplnej dodacej adresy.

3.7 Klient môže vykonať zmeny, opravy, doplnenia alebo dokonca zrušiť svoju objednávku, až kým nie je potvrdená na stránke súhrnu objednávky, pred zaplatením.

3.8 Pred potvrdením objednávky je Klient povinný prečítať si tieto VOP a prijať ich v plnom rozsahu a bez výhrad.

3.9 Po overení objednávky a informácií o doručení si zákazník musí zvoliť spôsob platby za svoju objednávku v priestore vyhradenom na tento účel, pridať akýkoľvek zľavový kód, ktorý má, a následne platbu potvrdiť.

3.10 Zmluva je definitívne uzavretá medzi spoločnosťou HOORTRADE a Klientom po prijatí potvrdenia objednávky Klientom. Toto potvrdenie objednávky obsahuje tieto VOP vo formáte PDF. Konečný príkaz nemôže klient úplne alebo čiastočne zrušiť, s výnimkou uplatnenia práva na odstúpenie od zmluvy uvedeného v článku 7. V dôsledku toho v prípade chyby v objednávke alebo duplikátu musí klient kontaktovať spoločnosť HOORTRADE, ktorá môže umožniť stiahnutie objednávky pred dodaním. V takom prípade bude poplatok za výber uvedený v odseku 7 splatný Klient.

3.11 Akákoľvek žiadosť týkajúca sa objednávky musí byť zaslaná spoločnosti HOORTRADE prostredníctvom kontaktného formulára určeného na tento účel na stránke, ktorý je prístupný prostredníctvom osobného účtu klienta.

## 4. CENY A PLATOBNÉ PODMIENKY

### CENY PRODUKTOV

4.1 Prístup na stránku a prezentácia produktov je bezplatná. Iba objednávka jedného alebo viacerých produktov bude podliehať platbe.

4.2 Platné ceny sú ceny platné v deň objednávky na Stránke Klientom.

4.3 Ceny produktov a prípadné dodatočné náklady súvisiace s objednávkou sú jasne a zrozumiteľne uvedené v súhrne objednávky. Pred zadaním objednávky je klient povinný potvrdiť toto zhrnutie.

4.4 Potvrdením objednávky Klient berie na vedomie a akceptuje cenu uvedenú za Produkt v čase nákupu ako pevnú a konečnú. Akákoľvek následná zmena cien na stránke, smerom nahor alebo nadol, neovplyvní objednávky, ktoré už boli overené. V prípade novej ceny, nižšej alebo vyššej ceny, za produkty na stránke, nebude prijatá žiadna žiadosť o vrátenie peňazí. Klient je povinný zaplatiť cenu potvrdenú v čase objednávky.

### PLATOBNÉ PODMIENKY

4.5 Ceny budú účtované na základe sadzieb platných v čase objednávky. Klientovi bude systematicky zasielaná faktúra so súhrnom všetkých objednaných produktov objednaných zákazníkom, ako aj ich príslušných nákladov.

4.6 Klient zaplatí cenu svojej objednávky priamo na Stránke podľa spôsobu a možnosti platby zvolenej pri zadávaní objednávky v súlade s postupom stanoveným na tento účel. V závislosti od krajiny bydliska klienta ponúka spoločnosť HOORTRADE klientovi rôzne spôsoby platby:

V prípade platby za objednávku alebo predobjednávku prostredníctvom CB/Mastercard/Visa/PayPal/ SOFORT / GIROPAY / BANCONTACT / IDEAL / PRZELEWY24 / EPS / FINTECTURE je zákazník pri zadávaní objednávky alebo predobjednávky odpísaný.

V prípade platby za objednávku alebo predobjednávku s platobným riešením v 3 alebo 4 splátkach kreditnou kartou,

službou poskytovanou spoločnosťou ALMA (Alma SAS) so sídlom na adrese 176 Avenue Charles de Gaulle 92200 Neuilly-sur-Seine a registrovanou v obchodnom registri v Nanterre pod číslom 839 100 575, je Klientovi ihneď pri zadaní objednávky alebo predobjednávky odpísaná prvá mesačná platba. V závislosti od zvoleného riešenia budú mesačné platby účtované každý mesiac v deň výročia podpisu kúpnej zmluvy až do úplného vrátenia peňazí určeného v čase potvrdenia objednávky. Spoločnosť HOORTRADE v žiadnom prípade nekoná ako veriteľ v zmysle článku L.311-1 spotrebiteľského zákonníka. Akékoľvek odmietnutie spoločnosti Alma poskytnúť kredit za objednávku môže mať za následok zrušenie objednávky. Akékoľvek ukončenie VOP, ktoré zaväzujú klienta a spoločnosť HOORTRADE, bude mať za následok ukončenie VOP alebo zmluvy o úvere medzi spoločnosťou Alma a klientom. Platba v troch/štyroch splátkach je možná prostredníctvom nášho partnera Alma. Bezpečnosť platieb zabezpečuje ALMA a jej poskytovatelia služieb. Všetky platby sú chránené 3D Secure. Suma nákupu: Iba nákupy od 50 € do 4000 € sú oprávnené na platbu s Alma Poplatky: Platbou vo viacerých splátkach u Alma zákazník zaplatí právne poplatky za správu, ktoré sú uvedené v čase zadania objednávky. Alma je správca teleplatieb a vydáva elektronický certifikát, ktorý bude slúžiť ako dôkaz o výške a dátume transakcie v súlade s ustanoveniami článku 1316 a nasl. Občianskeho zákonníka.

Suma je čiastočne splatená z úveru poskytnutého spoločnosťou Alma SAS, platobnou inštitúciou a finančnou spoločnosťou schválenou ACPR pod číslom 17408 - kód IPC. V súlade s článkom L.312-50 spotrebiteľského zákonníka sa kupujúcemu v prípade platby vo viacerých splátkach vrátane zaplattenia zálohy poskytne kupujúcemu potvrdenie na papieri alebo inom trvalom nosiči, ktorý je rovnocenný s účtenkou a obsahuje úplnú reprodukciu nasledujúcich ustanovení (články L. 312-52, L. 312-53 a L. 341-10 spotrebiteľského zákonníka): Článok L312-52: Zmluva o predaji alebo poskytovaní služieb sa ukončuje zo zákona bez náhrady: 1° ak veriteľ do siedmich dní od prijatia zmluvy o úvere dlžníkom neinformoval predávajúceho o poskytnutí úveru; 2° Alebo ak dlžník uplatnil svoje právo na odstúpenie od zmluvy v lehote stanovenej v článku L. 312-19. Ak však dlžník na základe výslovnej žiadosti požiada o okamžité dodanie alebo dodanie tovaru alebo poskytnutie služieb, uplatnenie práva na odstúpenie od zmluvy o úvere nemá automaticky za následok ukončenie zmluvy o predaji alebo poskytovaní služieb, pokiaľ k nemu nedôjde do troch dní od prijatia zmluvy o úvere dlžníkom. Zmluva sa nevypovedá, ak kupujúci pred uplynutím lehôt uvedených v tomto článku zaplatí v hotovosti. Článok L. 312-53: V prípade ukončenia kúpnej zmluvy alebo zmluvy o poskytovaní služieb podľa článku L. 312-52 predávajúci alebo poskytovateľ služieb vráti na základe jednoduchej žiadosti akúkoľvek sumu, ktorú by kupujúci zaplatil pred cenou. Článok L. 341-10: V prípade ukončenia kúpnej zmluvy alebo zmluvy o poskytovaní služieb podľa článku L. 312-53 sa od ôsmeho dňa nasledujúceho po žiadosti o vrátenie akejkoľvek sumy vopred zaplatenej kupujúcim úročená táto suma zo zákona zo zákona zvýši o polovicu.

4.7 Klient je informovaný, že pre akúkoľvek platbu používa spoločnosť HOORTRADE bezpečný platobný systém spravovaný autorizovanými poskytovateľmi platieb CHECKOUT a PayPal.

4.8 Nezaplatenie v deň splatnosti bude mať automaticky za následok pozastavenie alebo zrušenie platnosti objednávky Klienta bez predchádzajúceho upozornenia zo zákona a zo zákona, bez toho, aby bol dotknutý akýkoľvek iný postup.

## SPECIÁLNE PONUKY A PROMO KÓDY

4.9 Špeciálne ponuky a propagačné kódy (ďalej len "ponuky") sú dočasné výhody ponúkané zákazníkovi, ktoré im umožňujú využívať zľavy alebo ďalšie výhody pri nákupe produktov alebo služieb. Tieto ponuky prezentované na stránke sú platné, pokiaľ sú viditeľné. Podmienky používania, platnosť a hodnota ponúk sa líšia. V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa používania ponúk môže klient kontaktovať spoločnosť HOORTRADE prostredníctvom kontaktného formulára dostupného na jej webovej stránke.

Využitie ponúk

4.10 Ponuky sú platné iba raz na objednávku a vzťahujú sa na všetky oprávnené produkty. Aby bola Ponuka v čase nákupu potvrdená, musí Zákazník splniť podmienky požadované na uplatnenie Ponuky: minimálna cena, vybraná položka, počet položiek, dátum platnosti atď.

Kumulatívne ponuky

4.11 Pokiaľ nie je uvedené inak, Ponuky nie je možné kombinovať s inými Ponukami.

Výber a vrátenie peňazí

4.12 Potvrdenie a zaplattenie objednávky znamená úplné a bezvýhradné prijatie ceny zo strany Klienta. Klient nemôže za žiadnych okolností požadovať vrátenie svojej objednávky, ak Klient potvrdí objednávku bez toho, aby bola Ponuka zohľadnená.

4.13 V prípade odstúpenia od nákupu uskutočneného s Ponukou sa pri vrátení peňazí zohľadní iba suma skutočne zaplattená zákazníkovi po uplatnení Ponuky. Ponuka použitá v čase objednávky nebude opakovane použiteľná a po použití sa bude považovať za vypršanú.

Úprava a zrušenie ponúk

4.14 Spoločnosť HOORTRADE si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť alebo zrušiť akúkoľvek ponuku bez predchádzajúceho upozornenia. Zmeny ponuky sa nebudú vzťahovať na objednávky, ktoré už boli zadané pred zmenou.

## 5. DODANIE PRODUKTU

5.1 Produkty objednané na stránke sú dodávané so všetkými príslušnými pokynmi na použitie a inštaláciu. Tieto dokumenty môžu byť zaslané aj Klientovi na jeho žiadosť. Klient je informovaný, že v prípade objednávky na Produkt dodaný vo viacerých balíkoch sú príslušné pokyny vložené iba do jedného z dodaných balíkov.

5.2 Objednávateľ je informovaný, že Produkty sú dodávané prostredníctvom prepravcu oprávneného na tento účel. Doručenie je bezplatné.

5.3 Pokiaľ nie je na stránke uvedené inak počas procesu objednávky alebo v popise objednaných produktov (najmä v prípade rezervácie alebo predobjednávky produktu), spoločnosť HOORTRADE sa zaväzuje odoslať uvedené produkty do 3 až 5 pracovných dní od potvrdenia objednávky za predpokladu, že počas objednávky nedôjde k žiadnej anomálii (nesprávna adresa, duplicitná objednávka, kontakt cez kontaktný formulár a pod.) Dodacie lehoty oznámené na stránke sú v súlade s postupmi našich autorizovaných dopravcov, môžu sa predĺžiť v prípade nezvyčajnej anomálie počas doručenia (neprítomnosť zákazníka, nesprávna adresa, výnimočné podmienky atď.). V každom prípade budú objednané produkty, s výnimkou predobjednávok, dodané maximálne do tridsiatich (30) dní od uzavretia zmluvy s klientom. Predobjednávky zabezpečujú, že si zákazník rezervuje zásoby tovaru na preprave. Klient berie na vedomie, že v prípade predobjednávky sa dodacia lehota predĺži. Dodacie lehoty sú vyjadrené v pracovných dňoch a sú uvedené len na informačné účely. Akákoľvek dodávka uskutočnená v rámci tejto tridsaťdňovej (30) lehoty, s výnimkou predobjednávok, nepredstavuje dôvod na reklamáciu, žiadosť o vrátenie peňazí alebo kompenzáciu.

5.4 Doručenie sa uskutoční na adresu uvedenú zákazníkom. HOORTRADE nemá možnosť zmeniť adresu po overení objednávky. Akákoľvek neprítomnosť Klienta počas termínu doručenia dohodnutého s dopravcom, a to aj v prípade chyby v doručovacej adrese a/alebo ťažkostí s kontaktom s Klientom, sa bude rovnáť odmietnutiu Klienta prevziať Produkty. V takom prípade je spoločnosť HOORTRADE oprávnená fakturovať Klientovi všetky alebo časť dodatočných nákladov súvisiacich s potrebou novej dodávky Produktu (Produktov), o čom bude Klient vopred informovaný

5.5 V prípade, že klient nedostane objednaný produkt (produkty) bez odôvodnenia chyby, ktorú možno pripísať spoločnosti HOORTRADE, si spoločnosť HOORTRADE vyhradzuje právo účtovať klientovi náklady na opätovné dodanie alebo vrátenie vypočítané v súlade so sadzovníkom nákladov na vrátenie uvedeným v článku 7.7.

5.6 Poverujúci je povinný pri doručení bezodkladne skontrolovať počet doručených balíkov, ako aj ich stav. Objednávateľ môže odmietnuť balík v čase doručenia, ak si všimne anomáliu týkajúcu sa doručenia (poškodenie, poškodenie alebo otvorenie balíka, rozbité alebo poškodené produkty atď.). V prípade, že v dodávke chýba balík, musí to zákazník uviesť na dodacom liste s uvedením čísla chýbajúceho balíka a prevziať ostatné balíky. Klient má potom lehotu troch (3) dní na potvrdenie tohto poškodenia dopravcovi a informovanie spoločnosti HOORTRADE doporučeným listom s doručenkou. V opačnom prípade dopravca nemôže niesť zodpovednosť. Ak bol Produkt(y) objednaný Klientom poškodený alebo poškodený počas prepravy na dohodnuté miesto dodania alebo pri absencii jedného alebo viacerých balíkov, Klient musí v čase doručenia bezpodmienečne formulovať akúkoľvek užitočnú, presnú a odôvodnenú výhradu na dodacom liste, ktorý mu predložil dopravca. Tieto výhrady musia byť formulované jasným a podrobným spôsobom (uvedenie chýbajúcich alebo poškodených balíkov a príslušného počtu doručených balíkov, opis problému a následného poškodenia). Všeobecné formulácie, ako napríklad "podlieha otvoreniu" alebo "podlieha overeniu alebo inventarizácii balíka", nepredstavujú presné a odôvodnené výhrady, ako očakáva spoločnosť HOORTRADE, a nemajú žiadnu hodnotu.

5.7 Poverujúci je riadne informovaný, že dopravca ani spoločnosť HOORTRADE nenesú zodpovednosť za prijatie balíkov osobou poverenou Poverovateľom, ktorá prevezme zásielku bez výhrad. Spoločnosť HOORTRADE musí byť v každom prípade informovaná o takejto situácii čo najskôr, aby mohla kontaktovať príslušného dopravcu a určiť následné kroky, ktoré sa majú vykonať v súvislosti s doručenou objednávkou. Zákazník je preto požiadaný, aby zdokumentoval vzniknuté problémy (fotografia, komentáre k dodaciemu listu), aby sa uľahčilo spracovanie vrátenia tovaru u dopravcu. Ak v čase dodania nie sú vyjadrené žiadne výhrady, Klient potvrdzuje, že dostal Produkty v súlade so svojou objednávkou a v zdanlivo dobrom stave, bez toho, aby bola dotknutá možnosť Klienta následne uplatniť príslušné zákonné záruky, za predpokladu splnenia požadovaných podmienok.

5.8 Ak je zásielka Klienta vrátená spoločnosti HOORTRADE z dôvodu anomálie alebo poškodenia, spoločnosť HOORTRADE bude kontaktovať Klienta po prijatí vrátenej zásielky a požiada o následné kroky v súvislosti s jeho objednávkou. Ak Klient omylom odmietol balík, môže požiadať o jeho vrátenie zaplatením nákladov súvisiacich s novou zásielkou vopred. Tieto náklady bude potrebné zaplatiť aj za objednávky, pri ktorých boli náklady na dopravu v čase objednávky bezplatné.

5.9 Akékoľvek omeškanie dodávky vo vzťahu k dátumu alebo lehote uvedenej Klientovi v čase objednávky, alebo v prípade neexistencie dátumu alebo lehoty v čase objednávky, dlhšie ako tridsať (30) dní od uzavretia zmluvy, môže mať za následok zrušenie predaja z podnetu Klienta, a to na základe písomnej žiadosti Klienta doporučeným listom s doručenkou, ak po objednaní HOORTRADE na uskutočnenie dodávky nevyhovel. Klientovi budú následne vrátené všetky zaplatené sumy, najneskôr do štrnástich (14) dní odo dňa ukončenia zmluvy. Toto ustanovenie sa nemá uplatňovať, ak je omeškanie dodávky spôsobené prípadom vyššej moci.

## 6. INVENTÁR PRED MONTÁŽOU

Po doručení objednávky a pred akoukoľvek žiadosťou o popredajný servis spoločnosti HOORTRADE musí klient zabezpečiť, aby skontroloval všetky diely obsiahnuté v dodaných balíkoch maximálne do štrnástich (14) kalendárnych dní. Toto úplné overenie je nevyhnutné na obmedzenie viacnásobného využitia popredajného servisu spoločnosti HOORTRADE, a tým umožniť spoločnosti HOORTRADE reagovať na požiadavku (požiadavky) klienta naraz a čo najskôr. V opačnom prípade sa reakčné časy spoločnosti HOORTRADE môžu predĺžiť.

## 7. PRÁVO NA ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

7.1 Klient má lehotu štrnástich (14) dní od prijatia Produktov na uplatnenie svojho práva na odstúpenie od zmluvy so spoločnosťou HOORTRADE za platných právnych podmienok uvedených v Spotrebiteľskom zákonníku bez toho, aby musel odôvodniť akýkoľvek dôvod alebo zaplatiť akékoľvek sankcie, okrem nákladov na vrátenie uvedených v článku 7.7.

Ak si zákazník želá uplatniť svoje právo na odstúpenie od zmluvy na produkty zakúpené počas balíkovej propagačnej

ponuky, chápanej ako pridelenie výhody (bezplatne, zníženie ceny) na jeden alebo viac produktov pod podmienkou zakúpenia hlavného produktu, môže toto právo uplatniť iba v súlade s nasledujúcimi podmienkami:

Ponuka s bezplatným doručením sekundárneho produktu:

V prípade odstúpenia od zmluvy týkajúceho sa všetkých Produktov tvoriacich ponuku bude Klientovi vrátená plná skutočne zaplatená cena;

V prípade odstúpenia od zmluvy týkajúceho sa iba Hlavného produktu bude Klient povinný (i) vrátiť ponúkaný Sekundárny produkt alebo (ii) zaplatiť jeho jednotkovú hodnotu Sekundárneho produktu pred podaním žiadosti;

V prípade odstúpenia od zmluvy týkajúceho sa iba Sekundárneho produktu Klient berie na vedomie, že mu nebude splatná žiadna náhrada, pretože tento Produkt bol poskytnutý bezplatne.

Ponuka zníženia ceny (zľava) na vedľajší produkt:

V prípade odstúpenia od zmluvy týkajúceho sa všetkých Produktov tvoriacich ponuku bude Klientovi vrátená plná skutočne zaplatená cena;

V prípade odstúpenia od zmluvy týkajúceho sa iba jedného z Produktov tvoriacich ponuku bude Klientovi vrátená iba cena skutočne zaplatená za príslušný Produkt.

7.2 Ak má Klient v úmysle uplatniť svoje právo na odstúpenie od zmluvy, musí informovať spoločnosť HOORTRADE o svojom rozhodnutí odstúpiť od zmluvy uzavretej zásielkou pred uplynutím vyššie uvedenej lehoty:

S formulárom pripojeným k týmto VOP v prílohe 1 a zaslaným buď poštou s doručenkou alebo prostredníctvom kontaktného formulára dostupného v zákaznickej oblasti stránky.

Akékoľvek iné výslovné, jednoznačné vyhlásenie vyjadrujúce ochotu odstúpiť (napr. list zaslaný doporučenou poštou s doručenkou).

7.3 V každom prípade musí klient vyjadriť jednoznačnú a jednoznačnú túžbu odstúpiť od zmluvy.

7.4 Keď spoločnosť HOORTRADE dostane riadne vyplnený formulár na odstúpenie od zmluvy, bezodkladne zašle klientovi potvrdenie o prijatí jeho výberu na trvalom médiu na e-mailovú adresu, ktorú klient uviedol pri zadávaní objednávky.

7.5 Akékoľvek vrátenie Produktu Klientom spoločnosti HOORTRADE pred prijatím potvrdenia o prijatí a/alebo písomného potvrdenia od spoločnosti HOORTRADE s uvedením miesta/miesta, na ktoré má byť tento Produkt vrátený, bude spoločnosťou HOORTRADE odmietnuté a vrátené odosielateľovi.

7.6 V každom prípade je Klient povinný vrátiť Produkty spoločnosti HOORTRADE alebo akejkoľvek inej osobe určenej spoločnosťou HOORTRADE bez zbytočného odkladu, najneskôr však do štrnástich (14) dní od oznámenia svojho rozhodnutia o odstúpení od zmluvy. V každom prípade musí Klient vrátiť príslušný Produkt (Produkty) spoločnosti HOORTRADE v obale, ktorý je dostatočne vhodný na zabezpečenie ich ochrany počas prepravy a prijateľný z pohľadu prepravcu a v stave, v akom boli prijaté, spolu so zaslanými pokynmi a/alebo akýmkoľvek príslušenstvom a/alebo akýmkoľvek iným pôvodne poskytnutým dokumentom.

7.7 Klient môže vrátiť Produkty spoločnosti HOORTRADE vlastnými prostriedkami a na vlastné náklady, s výhradou predchádzajúceho splnenia vyššie uvedených formalít na odstúpenie od zmluvy. Vzhľadom na povahu produktov však spoločnosť HOORTRADE ponúka klientovi službu vrátenia produktov z dôvodu ich objemu a/alebo hmotnosti. Náklady na vrátenie produktov sa líšia v závislosti od hmotnosti balíka a krajiny uvedenej v dodacej adrese objednávky (pozri tabuľku nižšie).

ZÓNA 1: Francúzsko

ZÓNA 2: Nemecko, Spojené kráľovstvo, Belgicko, Holandsko, Luxembursko

ZÓNA 3: Taliansko, Španielsko, Poľsko, Rakúsko, Portugalsko, Česká republika

ZÓNA 4: Dánsko, Írsko, Chorvátsko, Maďarsko, Litva, Lotyšsko, Slovinsko, Slovensko

ZÓNA 5: Fínsko, Švédsko, Grécko, Rumunsko

HMOTNOSŤ BALENIA DO (v kg)	SPIATOČNÚ DOPRAVU BALÍKOM VRÁTANE DPH (ZÓNA 1)	NÁKLADY NA SPIATOČNÚ DOPRAVU BALÍKOM VRÁTANE DPH (ZÓNA 2)	NÁKLADY NA SPIATOČNÚ DOPRAVU BALÍKOM VRÁTANE DPH (ZÓNA 3)	NÁKLADY NA SPIATOČNÚ DOPRAVU BALÍKOM VRÁTANE DPH (ZÓNA 4)	NÁKLADY NA SPIATOČNÚ DOPRAVU BALÍKOM VRÁTANE DPH (ZÓNA 5)
< 1	9 €	10 €	11 €	12 €	13 €
1	23 €	32 €	34 €	38 €	41 €
2	23 €	33 €	35 €	39 €	42 €
3	24 €	33 €	35 €	39 €	42 €
4	24 €	33 €	35 €	39 €	42 €

5	24 €	34 €	36 €	40 €	43 €
6	24 €	34 €	36 €	40 €	43 €
7	25 €	34 €	36 €	40 €	43 €
8	25 €	35 €	37 €	41 €	44 €
9	25 €	35 €	37 €	41 €	44 €
10	25 €	35 €	37 €	41 €	44 €
11	26 €	36 €	38 €	42 €	45 €
12	26 €	36 €	38 €	42 €	45 €
13	26 €	36 €	38 €	42 €	45 €
14	26 €	37 €	39 €	43 €	46 €
15	26 €	37 €	39 €	43 €	46 €
16	27 €	37 €	39 €	43 €	46 €
17	27 €	38 €	40 €	44 €	47 €
18	27 €	38 €	40 €	44 €	47 €
19	27 €	38 €	40 €	44 €	47 €
20	27 €	38 €	40 €	44 €	47 €
21	27 €	38 €	40 €	44 €	47 €
22	27 €	38 €	40 €	44 €	47 €
23	27 €	39 €	41 €	45 €	48 €
24	27 €	39 €	41 €	45 €	48 €
25	27 €	39 €	41 €	45 €	48 €
26	27 €	40 €	42 €	46 €	49 €
27	28 €	40 €	42 €	46 €	49 €
28	28 €	40 €	42 €	46 €	49 €
29	28 €	41 €	43 €	47 €	50 €
30	28 €	41 €	43 €	47 €	50 €

Akékoľvek užitočné overenie v každom prípade vykonáva spoločnosť HOORTRADE po prijatí produktov. Aby spoločnosť HOORTRADE mohla vykonávať potrebné kontroly a spravovať svoju žiadosť o odstúpenie od zmluvy za optimálnych podmienok, spoločnosť HOORTRADE dôrazne odporúča, aby jej pred odoslaním zaslal fotografiu vráteného produktu (produktov) a balíka (balíkov). Spoločnosť HOORTRADE žiada zákazníka, aby odstránil štítky na odchádzajúcu prepravu z balíkov.

V súlade s právnym rámcom práva na odstúpenie od zmluvy si spoločnosť HOORTRADE vyhradzuje právo brať klienta na zodpovednosť v prípade znehodnotenia produktov v dôsledku iných manipulácií, ako sú tie, ktoré sú potrebné na zistenie povahy, vlastností a správneho fungovania týchto produktov. Ak je takýto odpis zaznamenaný pri vrátení Produktov, spoločnosť HOORTRADE môže v jednotlivých prípadoch odôvodniť zníženie hodnoty Produktu pri náhrade Klienta v súlade s chybnými manipuláciami, za ktoré je zodpovedný.

7.8 V prípade, že Klient uplatní svoje právo na odstúpenie od zmluvy, celá suma zaplatená Klientom bude Klientovi vrátená spoločnosťou HOORTRADE bez zbytočného odkladu, do štrnástich (14) dní odo dňa, keď bola spoločnosť HOORTRADE informovaná o rozhodnutí Klienta o odstúpení od zmluvy. Zodpovedajúce náklady na vrátenie budú odpočítané z vrátenej sumy. Toto vrátenie peňazí môže byť odložené až do vyzdvihnutia produktov alebo dovtedy, kým spotrebiteľ neposkytne doklad o odoslaní týchto produktov s fotografiou produktu a balíka, podľa toho, čo nastane skôr. Vrátenie peňazí sa uskutoční rovnakým platobným prostriedkom, aký bol použitý pri zadávaní objednávky, pokiaľ klient výslovne nesúhlasí s použitím iného platobného prostriedku a za predpokladu, že vrátenie peňazí nespôsobí klientovi žiadne náklady.

## 8. ZÁRUKA PRODUKTU

### Právne záruky

"Spotrebiteľ má lehotu dvoch rokov od dodania tovaru na získanie uplatnenia zákonnej záruky zhody v prípade výskytu nesúladu. Počas tohto obdobia je spotrebiteľ povinný preukázať iba existenciu nesúladu, a nie dátum, kedy sa objavil.

Ak sa v zmluve o predaji tovaru stanovuje nepretržité dodávanie digitálneho obsahu alebo digitálnej služby na obdobie dlhšie ako dva roky, zákonná záruka sa vzťahuje na tento digitálny obsah alebo digitálnu službu počas celého obdobia poskytovania. Počas tohto obdobia je spotrebiteľ povinný preukázať iba existenciu nesúladu so zmluvou, ktorý má vplyv na digitálny obsah alebo digitálnu službu, a nie dátum, keď sa objavil.

Zákonná záruka súladu zahŕňa povinnosť odborníka, ak je to vhodné, poskytnúť všetky aktualizácie potrebné na zachovanie súladu nehnuteľností.

Zákonná záruka zhody dáva spotrebiteľovi právo na opravu alebo výmenu tovaru do tridsiatich dní od jeho žiadosti, bezplatne a bez väčších nepríjemností.

Ak je výrobok opravený v rámci zákonnej záruky zhody, spotrebiteľ má nárok na šesťmesačné predĺženie pôvodnej záruky.

Ak spotrebiteľ požiada o opravu tovaru, ale predávajúci nariadi výmenu, zákonná záruka za súlad sa obnovuje na

obdobie dvoch rokov odo dňa výmeny tovaru.

Spotrebiteľ môže dosiahnuť zníženie kúpnej ceny ponechaním tovaru alebo ukončiť zmluvu vrátením tovaru v plnej výške, ak: 1° odborník odmietne tovar opraviť alebo vymeniť; 2° oprava alebo výmena majetku sa uskutoční po uplynutí tridsiatich dní; 3° Oprava alebo výmena tovaru spôsobuje spotrebiteľovi veľké ťažkosti, najmä ak spotrebiteľ s konečnou platnosťou znáša náklady na prevzatie alebo odstránenie nevyhovujúceho tovaru alebo ak znáša náklady na inštaláciu opraveného alebo výmenu tovaru; 4° Nesúlad nehnuteľnosti pretrváva napriek neúspešnému pokusu predávajúceho o jeho uvedenie do súladu.

Spotrebiteľ má tiež nárok na zníženie ceny tovaru alebo na ukončenie zmluvy, ak je nesúlad so zmluvou taký závažný, že odôvodňuje okamžité zníženie ceny alebo ukončenie zmluvy. Spotrebiteľ potom nie je povinný vopred požiadať o opravu alebo výmenu tovaru.

Spotrebiteľ nemá právo zrušiť predaj, ak je nesúlad s predpismi menší. Akákoľvek doba znehybnenia nehnuteľnosti s cieľom jej opravy alebo výmeny pozastavuje záruku, ktorá zostávala do dodania repasovanej veci. "Vyššie uvedené práva vyplývajú z uplatnenia článkov L. 217-1 až L. 217-32 spotrebiteľského zákonníka.

Predávajúcemu, ktorý bráni vykonávaniu zákonnej záruky súladu v zlej viere, hrozí občianskoprávna pokuta v maximálnej výške 300 000 eur, ktorá sa môže zvýšiť na 10 % priemerného ročného obratu (článok L. 241-5 spotrebiteľského zákonníka).

Spotrebiteľ má tiež nárok na zákonnú záruku na skryté vady podľa článkov 1641 až 1649 Občianskeho zákonníka, a to po dobu dvoch rokov od zistenia vady. Táto záruka oprávňuje držiteľa na zníženie ceny, ak si vec ponechá, alebo na vrátenie tovaru v plnej výške proti vráteniu tovaru.

8.1 Na všetky Produkty získané na Stránke sa vzťahujú nasledujúce zákonné záruky stanovené Občianskym zákonníkom a Spotrebiteľským zákonníkom.

8.2 Objednávateľ je však riadne informovaný, že akákoľvek úprava, rezanie alebo prispôsobenie jednej alebo viacerých častí dodaných Výrobkov bráni uplatneniu súvisiacich zákonných záruk, ktoré sú definované nižšie.

## **Zákonná záruka zhody**

8.3 Podľa článkov L.217-3 a nasl. spotrebiteľského zákonníka "predávajúci dodáva tovar, ktorý je v súlade so zmluvou a kritériami stanovenými v článku L.217-5" a "je zodpovedný za akýkoľvek nesúlad existujúci v čase dodania tovaru v zmysle článku L. 216-1, ktorý sa prejaví do dvoch rokov od dodania". Predávajúci "je počas rovnakých období zodpovedný aj za akýkoľvek nesúlad vyplývajúci z balenia, montážneho návodu alebo inštalácie, ak mu to bolo účtované zmluvou alebo bolo vykonané na jeho zodpovednosť, alebo ak je nesprávna inštalácia vykonaná spotrebiteľom, ako je stanovené v zmluve, spôsobená medzerami alebo chybami v pokynoch na inštaláciu poskytnutých predávajúcim". Záruku zhody je možné uplatniť, ak by v deň prevzatia výrobku existovala chyba.

8.4. Podľa podmienok článku L.217-4 spotrebiteľského zákonníka sa výrobok považuje za v súlade so zmluvou:

"1. zodpovedá opisu, druhu, množstvu a kvalite, najmä pokiaľ ide o funkčnosť, kompatibilitu, interoperabilitu alebo akúkoľvek inú charakteristiku stanovenú v zákazke;

2° je vhodný na akékoľvek osobitné použitie, o ktoré spotrebiteľ žiada a ktoré bolo oznámené predávajúcemu najneskôr pri uzatvorení zmluvy a s ktorým predávajúci súhlasil;

3° dodáva sa so všetkým príslušenstvom a návodom na inštaláciu, ktoré sa dodáva v súlade so zmluvou;

4. Aktualizuje sa v súlade so zmluvou. ».

Okrem toho sa výrobok považuje za vyhovujúci, ak spĺňa kritériá stanovené v článku L.217-5 spotrebiteľského zákonníka:

"1. Je vhodný na použitie tovaru rovnakého druhu, ktorý sa zvyčajne očakáva, s prihliadnutím na prípadné ustanovenie práva Únie a vnútroštátneho práva, ako aj na všetky technické normy alebo, ak takéto technické normy neexistujú, na osobitné kódexy správania uplatniteľné v dotknutom odvetví

2. V prípade potreby má vlastnosti, ktoré predávajúci predstavil spotrebiteľovi vo forme vzorky alebo modelu pred uzavretím zmluvy;

3° V prípade potreby sa digitálne prvky v nej obsiahnuté poskytujú v súlade s najnovšou verziou dostupnou v čase uzavretia zmluvy, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak;

4. V prípade potreby sa dodáva so všetkým príslušenstvom vrátane balenia a návodom na inštaláciu, ktoré môže spotrebiteľ oprávnené očakávať;

5. V prípade potreby sa mu poskytujú aktualizácie, ktoré môže spotrebiteľ oprávnené očakávať v súlade s ustanoveniami článku L. 217-19;

6. Zodpovedá množstvu, kvalite a iným vlastnostiam, a to aj pokiaľ ide o trvanlivosť, funkčnosť, kompatibilitu a bezpečnosť, ktoré môže spotrebiteľ oprávnené očakávať od tovaru rovnakého druhu vzhľadom na povahu tovaru, ako aj verejné vyhlásenia predávajúceho akoukoľvek osobou, ktorá predchádza reťazcu transakcií, alebo osobou konajúcou v ich mene, a to aj pri reklame alebo označovaní. ».

8.5. Nesúlad nového tovaru, ktorý sa objaví do dvadsiatich štyroch (24) mesiacov od dodania tovaru, sa predpokladá, že

v čase dodania existuje, ak sa nepreukáže opak, pokiaľ táto domnienka nie je nezlučiteľná s povahou tovaru alebo uvádzanou vadou.

8.6 V súlade s článkom L.217-7 spotrebiteľského zákonníka sa však táto domnienka neuplatňuje, ak je "nezlučiteľná s povahou [výrobku] alebo údajným nesúlado". V tomto ohľade môže spoločnosť HOORTRADE analyzovať sporný produkt s cieľom určiť, či zistená vada existovala alebo neexistovala v deň dodania produktu klientovi. Po uplynutí zákonnej lehoty však bude na objednávateľovi, aby preukázal, že vada existovala v čase prevzatia výrobku.

8.7. Aby spoločnosť HOORTRADE mohla vyvrátiť domnienku zhody, každá žiadosť o výmenu alebo opravu nevyhovujúcich výrobkov v rámci zákonnej záruky zhody musí byť sprevádzaná fotografiami, aby sa uľahčilo spracovanie žiadosti a aby spoločnosť HOORTRADE mohla urobiť potrebné zistenia.

8.8 V súlade s článkom L.217-8 spotrebiteľského zákonníka "v prípade nesúladu má spotrebiteľ právo na uvedenie tovaru do súladu opravou alebo výmenou, alebo ak to nie je možné, na zníženie ceny alebo na ukončenie zmluvy". V článku L217-12 spotrebiteľského zákonníka sa však uvádza, že "predávajúci nemôže postupovať podľa voľby spotrebiteľa, ak je požadované dodržiavanie nemožné alebo so sebou prináša neprimerané náklady, najmä pokiaľ ide o: 1° hodnotu tovaru v prípade neexistencie nesúladu; 2° Rozsah nesúladu; a 3° možnosť zvoliť si inú voľbu bez väčších ťažkostí pre spotrebiteľa. Predávajúci môže odmietnuť uviesť nehnuteľnosť do súladu, ak je to nemožné alebo to zahŕňa neprimerané náklady, najmä pokiaľ ide o 1° a 2°". ». Spoločnosť HOORTRADE sa zaväzuje ponúknuť Klientovi prioritu a uprednostniť výmenu nevyhovujúcich častí Produktu. Výmena produktu sa bude považovať za prvú možnosť v prípade zjavnej nemožnosti súladu opravou tovaru.

8.9. Klient nemôže požadovať zníženie kúpnej ceny Produktu alebo zrušenie predaja za vrátenie ceny, ak k splneniu dôjde po uplynutí lehoty tridsiatich (30) dní od žiadosti Klienta, ak prekročenie tejto lehoty možno pripísať Klientovi, najmä z dôvodu neodpovedania na žiadosti spoločnosti HOORTRADE za účelom spracovania jeho žiadosti.

8.10. Podľa článku L.217-3 francúzskeho spotrebiteľského zákonníka sa na žalobu vyplývajúcu z nesúladu vzťahuje premlčacia lehota podľa článku 2224 a nasl. francúzskeho občianskeho zákonníka.

8.11 Zákonná záruka zhody platí nezávisle od poskytnutej obchodnej záruky.

Zákonná záruka na skryté vady

8.12 Podľa § 1641 až 1649 Občianskeho zákonníka môže Klient požiadať o uplatnenie záruky za skryté vady, ak sa prezentované vady neobjavili v čase kúpy, sú pred kúpou a sú dostatočne závažné (vada musí byť spôsobiť, že Výrobok bude nevhodný na použitie, na ktoré je určený, alebo toto používanie obmedziť do takej miery, že Kupujúci by si Výrobok nekúpil alebo by ho v takom čase nekúpil). cenu, ak vedel o chybe).

8.13 Sťažnosti alebo žiadosti o náhradu za nevyhovujúci produkt musia byť podané poštou alebo prostredníctvom kontaktného formulára určeného na tento účel a prístupného na stránke zo zákaznickej zóny. Zákazníkovi bude vrátená suma jeho objednávky rovnakým platobným prostriedkom, aký bol použitý pri pôvodnej transakcii. Náklady na postup vrátenia peňazí (najmä náklady na vrátenie príslušného produktu) zostanú na náklady spoločnosti HOORTRADE.

8.14 V prípade zistenia skrytej chyby sa spoločnosť HOORTRADE snaží v čo najväčšej možnej miere uprednostniť výmenu chybného dielu alebo produktu, aby sa zaručilo rýchle a efektívne vyriešenie problému. V súlade s článkom 1644 Občianskeho zákonníka si však zákazník vyhradzuje právo rozhodnúť sa pre zrušenie predaja alebo zníženie ceny podľa svojich preferencií.

8.15 V súlade s § 1648 ods. 1 Občianskeho zákonníka je objednávateľ informovaný, že "žalobu vyplývajúcu z vady je povinný podať kupujúci do dvoch rokov od zistenia vady".

## OBCHODNÉ ZÁRUKY

Záruka na opravu motora

8.16 Okrem zákonnej záruky zhody ponúka spoločnosť HOORTRADE klientovi obchodnú záruku na opravu mechanických prvkov motorizácie krídlových brán a posuvných brán (ďalej len "zariadenie").

8.17 Akákoľvek žiadosť o implementáciu tejto záruky bude mať za následok diagnostiku zariadenia spoločnosťou HOORTRADE. Vybavenie požiadavky zákazníka sa bude líšiť v závislosti od nasledujúcich situácií:

8.17.1. V prípade nemožnej opravy spoločnosť HOORTRADE vymení produkt za identický alebo ekvivalentný produkt.

8.17.2. Ak je žiadosť o opravu podaná počas obdobia dvadsiatich štyroch (24) mesiacov, na ktoré sa vzťahuje zákonná záruka zhody, spoločnosť HOORTRADE opraví zariadenie bezplatne pre klienta, pokiaľ sa nerozhodne pre výmenu produktu v súlade s voľbou vykonanou v rámci zákonnej záruky zhody za podmienok článku 8.5 týchto VOP. Akákoľvek oprava vykonaná v tejto lehote bude mať za následok šesťmesačné (6) predĺženie zákonnej záruky zhody v súlade s článkom L.217-3 spotrebiteľského zákonníka.

8.17.3. Ak je žiadosť o opravu podaná po uplynutí dvadsiatich štyroch (24) mesiacov, na ktoré sa vzťahuje zákonná záruka zhody, spoločnosť HOORTRADE vystaví fakturáciu za opravu zariadenia na základe cenovej ponuky predtým overenej klientom.

8.18 Spoločnosť HOORTRADE sa zaväzuje postarať sa o obnovu zariadenia na opravu. Spoločnosť HOORTRADE sa tiež zaväzuje vrátiť opravené zariadenie klientovi bez dodatočných nákladov.

8.19 Táto obchodná záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym používaním, zanedbaním, nedodržaním



pokynov na inštaláciu, používanie a údržbu, úpravou alebo opravou produktu poskytovateľom tretej strany.

## 9. ZODPOVEDNOSŤ

9.1 Každá zo strán zodpovedá za následky vyplývajúce z jej pochybení, chýb alebo opomenutí a spôsobenia priamej škody druhej strane.

### Zodpovednosť klienta

• 9.2 Produkty sú určené na inštaláciu a používanie pri bežnom používaní a údržbe. V prípade poškodenia produktu extrémnymi poveternostnými podmienkami (búrky, krupobitie, povodne, silný vietor atď.) nezodpovedá spoločnosť HOORTRADE za opravu alebo výmenu týchto produktov. Škody spôsobené extrémnymi poveternostnými udalosťami alebo nepredvídateľnými udalosťami, ktoré spoločnosť HOORTRADE nemôže ovplyvniť, sú výhradnou zodpovednosťou klienta. Škody spôsobené nepriaznivým počasím môžu byť kryté poistením domácnosti uzatvoreným klientom. Klientovi sa odporúča, aby si overil u svojej poisťovne, či jeho poistná zmluva zahŕňa krytie takýchto škôd. Klient sa musí obrátiť na poistenie domácnosti pre akúkoľvek náhradu škody spôsobenej extrémnymi poveternostnými udalosťami.

9.3 V súlade s článkom L216-2 spotrebiteľského zákonníka sa akékoľvek riziko straty alebo poškodenia produktu prenáša na spotrebiteľa v čase, keď ho fyzicky prevezme. Škody spôsobené vandalizmom, ku ktorým došlo po dodaní Produktu, sú preto výlučnou zodpovednosťou Klienta. Takéto škody môžu byť kryté poistením domácnosti uzatvoreným klientom. Klientovi sa odporúča, aby si overil u svojej poisťovne, či jeho zmluva zahŕňa krytie tohto typu poistnej udalosti.

Klientovi sa odporúča uzavrieť poistenie pokrývajúce riziká vandalizmu.

9.4 Klient je výlučne zodpovedný za kvalitu, presnosť, relevantnosť a presnosť informácií, ktoré poskytuje na stránke za účelom zadania a potvrdenia svojej objednávky. Akákoľvek chyba z jej strany, pokiaľ ide o informácie oznámené spoločnosti HOORTRADE pri zadávaní objednávky, ktorá by mohla ovplyvniť dodanie objednaných produktov, môže viesť k novej fakturácii nákladov potrebných na naplánovanie novej dodávky zo strany spoločnosti HOORTRADE. Spoločnosť HOORTRADE nemôže v tomto ohľade niesť zodpovednosť.

9.5 Klient je výlučne zodpovedný voči spoločnosti HOORTRADE a prípadne voči tretím stranám za akékoľvek škody akejkoľvek povahy spôsobené informáciami oznámenými, prenášanými alebo šírenými pri zadávaní objednávky a uplatňovaní týchto VOP, ako aj za akékoľvek porušenie týchto zmluvných ustanovení z jeho strany.

9.6 Klient je výlučne zodpovedný za výber produktov, ktoré si objedná prostredníctvom stránky.

9.7 Montáž a montáž dodaného produktu (produktov) sa vykonáva na výhradnú zodpovednosť zákazníka. Podobne sa akékoľvek rezanie Produktu alebo úprava časti tvoriacej Produkt vykonáva na výhradnú zodpovednosť Klienta. Spoločnosť HOORTRADE za žiadnych okolností nemôže niesť zodpovednosť za montáž, ktorá nie je v súlade s pravidlami techniky alebo pokynmi na montáž a používanie.

9.8 Aby sa zabezpečilo riadne vybavenie reklamácie klienta, musí klient v deň doručenia preskúmať stav a obsah svojej zásielky, aby mohol formulovať potrebné výhrady za podmienok uvedených v článku 5) a bezodkladne informovať spoločnosť HOORTRADE prostredníctvom kontaktného formulára o každej zistenej chybe. V prípade vady nesmie Klient pokračovať v montáži Produktu pred spracovaním jeho reklamácie spoločnosťou HOORTRADE. V prípade montáže produktu nemôže spoločnosť HOORTRADE niesť zodpovednosť za akékoľvek chyby zistené po zostavení produktu. V dôsledku toho, ak Klient neinformuje spoločnosť HOORTRADE o existencii chybného dielu a nezostaví ho ako súčasť montáže Produktu, nebude sa môcť spoliehať na nezhodu dielu.

9.9 Ak zverí montáž a inštaláciu Produktu alebo náhradného dielu získaného profesionálnemu poskytovateľovi služieb alebo inštalatérovi tretej strany na vlastné náklady, zostáva výlučne zodpovedný za montáž, prostriedky použité na tento účel a za akékoľvek škody, ktoré môžu vzniknúť Klientovi a/alebo Produktu počas alebo na konci jeho inštalácie. V prípade zásahu profesionálneho poskytovateľa služieb alebo inštalatéra tretej strany najatého klientom, spoločnosť HOORTRADE nehradí náklady spojené s týmto zásahom, vrátane tých, ktoré sa týkajú výmeny dielov alebo opravy. Všetky náklady spojené s týmto zásahom zostávajú výhradnou zodpovednosťou klienta.

Spoločnosť HOORTRADE v žiadnom prípade nemôže niesť zodpovednosť v tomto ohľade. Akákoľvek žiadosť podaná popredajnému servisu spoločnosti HOORTRADE v tomto prípade bude spoločnosťou HOORTRADE zamietnutá. Akákoľvek možná chyba v štruktúre alebo tvare dielu tvoriaceho výrobok pred jeho montážou, vŕtaním atď. V takom prípade musí byť bezodkladne oznámený spoločnosti HOORTRADE, pričom sa uvádza, že klient sa potom zaväzuje pozastaviť montáž zverenú odborníkovi tretej strany. Spoločnosť HOORTRADE nemôže niesť zodpovednosť za zistenú chybu, ak je sporná časť nainštalovaná alebo začlenená do štruktúry produktu, a to aj napriek oznámeniu zaslanému spoločnosti HOORTRADE.

### Zodpovednosť spoločnosti HOORTRADE

9.10 Spoločnosť HOORTRADE zavedie všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby boli Klientovi dodávané kvalitné produkty v optimálnych podmienkach. Spoločnosť HOORTRADE preberá plnú zodpovednosť za produkty ponúkané klientom na stránke a bude sa zaoberať výlučne akýmkoľvek potenciálnymi nárokmi týkajúcimi sa uvedených produktov.

9.11 Spoločnosť HOORTRADE však nemôže niesť zodpovednosť za žiadne škody, ktoré možno pripísať buď samotnému klientovi, alebo nepredvídateľnému a neprekonateľnému konaniu tretej strany, ktorá nie je zmluvou, alebo prípadu vyššej moci.

9.12 Okrem toho Klient nezodpovedá za žiadne škody, ktoré Klient utrpí v dôsledku nesprávneho použitia alebo montáže/montáže Produktov, ktorá nie je v súlade s pokynmi, či už túto inštaláciu vykonáva Klient sám alebo poskytovateľ služieb tretej strany určený Klientom.

9.13 V prípade sťažnosti Klienta týkajúcej sa chyby zistenej na Produkte sa spoločnosť HOORTRADE zaväzuje potvrdiť prijatie žiadosti Klienta do štyridsiaticich ôsmich (48) pracovných hodín od prijatia úplného súboru Klienta (referencia, množstvo, fotografie, akékoľvek informácie požadované spoločnosťou HOORTRADE). V prípade zistenia chyby na produkte a potvrdenia spoločnosťou HOORTRADE, spoločnosť HOORTRADE sa zaväzuje ponúknuť klientovi riešenie prispôbené jeho požiadavke do štrnástich kalendárnych dní od potvrdenia, že reklamácia bola vybavená. Toto riešenie bude implementované za predpokladu, že klient promptne zareaguje na požiadavky spoločnosti HOORTRADE a aktívne spolupracuje pri vybavovaní jeho sťažnosti.

Rozšírená zodpovednosť výrobcu

9.14 Spoločnosť Hoortrade je registrovaná v spoločnosti ADEME prostredníctvom nasledujúcich orgánov v súlade so svojimi povinnosťami týkajúcimi sa zodpovednosti výrobcov podľa zákona AGECE:

LEKO pod jedinečným identifikátorom FR341859\_01RGTM pre nakladanie s obalmi pre domácnosť

Ecohouse pod jedinečným identifikátorom FR341859\_10VDLX pre správu použitého nábytku

Ekosystém v rámci jedinečného identifikátora FR341859\_05DKYV nakladania s odpadom z elektrických a elektronických zariadení

Valdelia pod jedinečným identifikátorom FR341859\_04ULNJ pre správu stavebných výrobkov a materiálov

## **10. PREVZATIE STARÝCH NEPREDÁVANÝCH PRODUKTOV SPOLOČNOSŤOU HOORTRADE**

V rámci uplatňovania zákona AGECE môžete za určitých podmienok bezplatne vymeniť svoj starý produkt na nákup nového ekvivalentného produktu. Výmena je možná za produkt ekvivalentného typu ako kupovaný produkt a s ekvivalentným objemom. Ak chcete využiť túto výmenu, pozývame vás, aby ste pred zadaním objednávky kontaktovali náš zákaznícky servis, ktorý skontroluje, či spĺňate podmienky a kto sa postará o organizáciu výmeny.

Spätný odber malých výrobkov

10.1 Hoortrade nevezme späť malé použité výrobky z vášho domova, keď vám dodajú nové produkty zakúpené na jeho webovej stránke. Môžete ich bezplatne odovzdať na jednom zo zberných miest podľa vášho výberu, ktoré nájdete na nasledujúcom odkaze: [quefairedemesdechets.ademe.fr/](http://quefairedemesdechets.ademe.fr/) alebo v ktorejkoľvek ekologickej organizácii, ktorá zbiera odpad z príslušných výrobkov. Malý výrobok je akýkoľvek výrobok, ktorý je možné prepravovať bez vybavenia, t. j. výrobok s hmotnosťou menej ako 20 kg a rozmermi (šírka + dĺžka + výška) sú menšie ako 2 metre.

Spätný odber objemných výrobkov

10.2 Ak si na stránke zakúpite objemný produkt, môžete požiadať o prevzatie produktu ekvivalentnej povahy a veľkosti. Produkt na výmenu musí byť v množstvách rovnajúcich sa alebo menších ako produkty, ktoré ste si zakúpili od spoločnosti Hoortrade.

Výrobok sa musí pred prevzatím demontovať a zabaliť do jednej alebo viacerých škatúl, ktorých rozmery nesmú presiahnuť 200 cm na dĺžku a 30 kg na škatuľu, aby mal rovnaké rozmery ako dodané výrobky. Použité produkty musia byť k dispozícii a pripravené na vyzdvihnutie v deň vrátenia. Odoberatý výrobok nesmie ohroziť bezpečnosť a zdravie nosiča.

Spätný odber musí byť oznámený pred zadaním objednávky na stránke. Môže sa uskutočniť v čase dodania nového produktu alebo neskôr. Dopravca bude oprávnený odmietnuť vrátenie vášho použitého produktu, ak nespĺňa vyššie uvedené podmienky.

## **11.RECENZIA ZÁKAZNÍKOV**

11.1 Stránka vytvorila riešenie na zhromažďovanie, šírenie a kontrolu recenzií týkajúcich sa skúseností zákazníkov s ich objednávkou, ako aj ponúkaných produktov. Recenzia sa vždy zbiera na základe skutočných skúseností s nákupom a používaním Produktov v súlade so Súhrnnou smernicou.

11.2 Po zakúpení môže byť zákazník kontaktovaný e-mailom spoločnosťou SKEEPERS prostredníctvom svojho riešenia OVERENÉ RECENZIE, aby zverejnil recenziu týkajúcu sa jeho skúseností s nákupom, ako aj skúseností s používaním zakúpených produktov.

11.3 Klient má možnosť zanechať recenziu po dobu troch mesiacov od zaslania pozvánky e-mailom. Spotrebiteľia, ktorí podali recenziu, ju budú môcť upraviť do troch mesiacov od jej napísania. Okrem toho môže požiadať len o stiahnutie svojho názoru.

11.4 Zákazník sa zaväzuje zanechať recenziu na základe svojich skutočných skúseností so značkou a produktom. Nesmie sa považovať za nezrozumiteľné, nevhodné, urážlivé, hanlivé, diskriminačné, obviňujúce, rasistické alebo zahrňajúce výzvu na právne konanie. Hodnotenie recenzie a komentár by mali byť tiež relevantné pre uvedenú tému a mali by sa navzájom zhodovať. Recenzia nesmie byť zameraná na skreslenie priemeru hodnotenej spoločnosti, nesmie obsahovať

konkrétne prvky konfliktu záujmov alebo uvádzať meno konkurenta a/alebo podporovať nákup od konkurencie. Recenzia nesmie obsahovať propagačný alebo spamový materiál a/alebo spomínať iné webové stránky. Recenzia nesmie obsahovať žiadne osobné ani iné informácie, ktoré by mohli identifikovať recenzenta, kontaktovať ho alebo viesť ku krádeži identity. V prípade porušenia bude oznámenie automaticky zamietnuté.

11.5 Stránka si vyhradzuje právo opätovne kontaktovať klienta na základe jeho názoru, ako aj priamo naň odpovedať v rámci jeho práva na odpoveď.

11.6 Vložením svojej recenzie na stránku klient udeľuje spoločnosti Hoortrade právo reprodukovať, reprezentovať, prekladať, prispôbovať a využívať celú recenziu alebo jej časť akýmkoľvek technickými a/alebo digitálnymi prostriedkami, ktoré sú doteraz známe alebo neznáme, v akomkoľvek formáte a na akomkoľvek type média. Tento prevod majetkových práv sa udeľuje bezplatne a nie výlučne, pre celý svet a na celú zákonnú dobu ochrany práv duševného vlastníctva od podania výpovede Klientom.

## 12. DUŠEVNÉ VLASTNÍCTVO

12.1 Stránka, ako aj databázy, texty, dokumenty, informácie, obrázky, fotografie, grafika, logá alebo akékoľvek iné údaje sú chránené podľa článkov L.111-1 a nasl. Zákonníka o duševnom vlastníctve a zostávajú výhradným vlastníctvom spoločnosti HOORTRADE alebo prípadne jej príslušných vlastníkov, od ktorých spoločnosť HOORTRADE získala potrebné prevádzkové povolenia.

12.2 Spoločnosť HOORTRADE zostáva vlastníkom všetkých práv duševného vlastníctva registrovaných a registrovaných v Národnom inštitúte duševného vlastníctva (INPI) a súvisiacich so stránkou, ako aj všetkých práv duševného vlastníctva a autorských práv týkajúcich sa akéhokoľvek iného rozlišovacieho označenia, ktoré k nej patrí.

12.3 Akákoľvek reprodukcia a/alebo reprezentácia, sťahovanie, preklad, adaptácia, využívanie, distribúcia, šírenie a/alebo komunikácia v akejkoľvek forme, či už komerčnej alebo nie, celej stránky alebo jej časti alebo akýchkoľvek práv duševného vlastníctva patriacich spoločnosti HOORTRADE je prísne zakázaná. Klient sa tiež zdrží akéhokoľvek konania alebo konania, ktoré by mohlo priamo alebo nepriamo porušiť práva duševného vlastníctva spoločnosti HOORTRADE.

12.4 V prípade, že dôjde k porušeniu práv duševného vlastníctva týkajúcich sa Stránky alebo práv spoločnosti HOORTRADE, Klient je vyzvaný, aby to nahlásil spoločnosti HOORTRADE prostredníctvom kontaktného formulára v zákazníckej zóne Stránky.

## 13. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

13.1 Klient je informovaný, že vytvorenie jeho/jej osobného účtu, ako aj zadanie a potvrdenie jeho/jej objednávky na stránke vedie k zhromažďovaniu a spracovaniu osobných údajov, ktoré sa ho týkajú, spoločnosťou HOORTRADE, ktorých použitie podlieha ustanoveniam zákona č. 78-17 zo 6. januára 1978 o informačných technológiách, a európske nariadenie 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len "GDPR").

13.2 Spoločnosť HOORTRADE sprístupňuje klientovi na svojej stránke zásady ochrany osobných údajov, ktoré sú prístupné na nasledujúcej adrese URL [www.sicaan.fr/](http://www.sicaan.fr/) - [www.sicaan.be/](http://www.sicaan.be/) - [www.sicaan.it/](http://www.sicaan.it/) - [www.sicaan.es/](http://www.sicaan.es/) - [www.sicaan.de/](http://www.sicaan.de/) - [www.sicaan.nl/](http://www.sicaan.nl/) - [www.sicaan.pl/](http://www.sicaan.pl/) - [www.sicaan.lu/](http://www.sicaan.lu/) - [www.sicaan.pt/privacy](http://www.sicaan.pt/privacy) - [www.sicaan.at/privacy/](http://www.sicaan.at/privacy/) - [www.sicaan.ie/privacy/](http://www.sicaan.ie/privacy/) - [www.sicaan.dk/privacy/](http://www.sicaan.dk/privacy/) - [www.sicaan.fi/privacy/](http://www.sicaan.fi/privacy/) - [www.sicaan.se/privacy/](http://www.sicaan.se/privacy/) - [www.sicaan.co.uk/privacy/](http://www.sicaan.co.uk/privacy/) - [www.sicaan.cz/privacy/](http://www.sicaan.cz/privacy/) - [www.sicaan.gr/privacy/](http://www.sicaan.gr/privacy/) - [www.sicaan.hr/privacy/](http://www.sicaan.hr/privacy/) - [www.sicaan.hu/privacy/](http://www.sicaan.hu/privacy/) - [www.sicaan.lt/privacy/](http://www.sicaan.lt/privacy/) - [www.sicaan.lv/privacy/](http://www.sicaan.lv/privacy/) - [www.sicaan.ro/privacy/](http://www.sicaan.ro/privacy/) - [www.sicaan.si/privacy/](http://www.sicaan.si/privacy/) - [www.sicaan.sk/privacy/](http://www.sicaan.sk/privacy/) a popisuje zásady zhromažďovania a spracovania osobných údajov uplatňovaných spoločnosťou HOORTRADE, ako aj práva, ktoré má klient vo vzťahu k svojim údajom.

## 14. ZNENIE VOP

14.1 Tieto VOP sú napísané vo francúzštine.

14.2 V prípade, že je potrebné ich preložiť do jedného alebo viacerých jazykov, v prípade sporu má prednosť iba francúzska verzia textu.

## 15. ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA

15.1 Tieto VOP sa riadia francúzskym právom.

15.2 V prípade sporu, ktorý môže vyvolať tieto VOP (alebo ktorékoľvek z ich ustanovení) a/alebo vzťah medzi stranami, môže Klient podľa vlastného výberu okrem miestne príslušného súdu podľa Občianskeho súdneho poriadku podať žalobu proti súdu v mieste bydliska v čase uzavretia zmluvy alebo vzniku škodnej udalosti.

15.3 Podľa článku L.612-1 spotrebiteľského zákonníka sa pripomína, že "každý spotrebiteľ má právo na bezplatnú obrátku na spotrebiteľského mediátora s cieľom zmierlivého riešenia sporu medzi ním a podnikateľom. Na tento účel odborník zaručuje spotrebiteľovi účinné využitie systému spotrebiteľskej mediácie".

15.4 V súlade s vyhláškou č. 2015-1033 z 20. augusta 2015 a vykonávacou vyhláškou č. 2015-1382 z 30. októbra 2015 je možné akýkoľvek spor alebo tzv. spotrebiteľský spor, s výhradou článku L.612-2 spotrebiteľského zákonníka, vyriešiť zmierom prostredníctvom mediácie v CMAP - Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris.

15.5 Na predloženie sporu mediátorovi môže Klient:

i) vyplniť formulár na webovom sídle CMAP: [www.mediateur-conso.cmap.fr](http://www.mediateur-conso.cmap.fr); alebo

(ii) zaslať svoju žiadosť jednoduchou alebo doporučenou poštou na adresu CMAP Médiation Consommation, 39 avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 PARIS; alebo

(iii) pošlite e-mail [consommation@cmap.fr](mailto:consommation@cmap.fr).

15.6 Pripomíname, že mediácia nie je povinná, pokiaľ zákon neustanovuje inak, a ponúka sa s cieľom vyriešiť spory tým, že sa vyhnete súdnemu odvolaniu.

# Dodatok 1 - Vzorový formulár na odstúpenie od zmluvy

(Vyplňte a vráťte tento formulár iba vtedy, ak chcete odstúpiť od zmluvy)

K rukám: HOORTRADE, 83-85 boulevard du parc de l'Artilerie - 69007 LYON - Francúzsko

Týmto Vás oznamujem o mojom odstúpení od zmluvy týkajúcej sa Objednávacie číslo: \_\_\_\_\_

A pokiaľ ide o nižšie uvedené produkty:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Prijaté: \_\_ / \_\_ / \_\_\_\_

Moje meno a adresa:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Súhlasím s ponukou služby vrátenia ponúkanou spoločnosťou Hoortrade (bod 7.7 VOP)

Dátum: \_\_ / \_\_ / \_\_\_\_

*Podpis (len v prípade papierového oznámenia tohto formulára):*

## Príloha 2 - Zoznam poštových smerovacích čísel, ktoré nedoručila spoločnosť HOORTRADE

Pays	Ville	PSC
Španielsko	Ceuta	51001 → 51005
	Melilla	52001 → 52005
	Kanárske ostrovy	35XXX
	Baleáry	07XXX
UK	Ostrov Wight	PO30 až PO41
	Anglesey (Ynys Mon)	LL58 až LL78
	Shetland	EA1 až EA3
	Orknejské ostrovy (Orkneje)	KW15 až KW17
	Vonkajšie Hebridy	HS1 až HS9
	Mull	PA64 až PA75
	Skye	IV41 až IV56
	Islay	PA42 až PA49
	Arran	KA27
	Bute	PA20 až PA21
	Coll & Ťahané	PA77, PA78
	Svätý ostrov (Anglesey)	LL65
	Portlandský	T5D
	Lindisfarne (Svätý ostrov)	TD15
	Ostrov Man	IM1 až IM9
	Jersey	JE1 až JE4
	Guernsey	GY1 až GY10
Taliansko	San Maríno	4789X
	Livigno	23041
Nórsko	Vatikán	00120
	Longyearbyen	9170
	Svalbard	9171
	Isfjord pä Svalbard	9172
	Ny-Alesund	9173
	Hopen	9174
	Sveagruva	9175
	Bjornoya	9176
	Hornsund	9177

	Hornsund	9177
	Barentsburg	9178
	Pyramiden	9179
Portugalsko		
	Madeira	9000 → 9390
		9400
		9500 → 9690
	Azory	9700 → 9950
		9960 → 9989